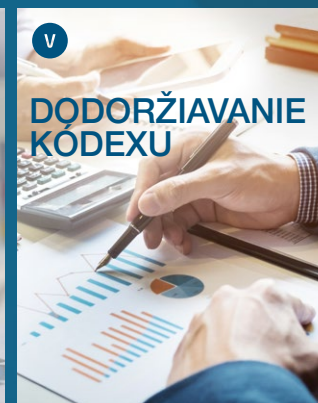
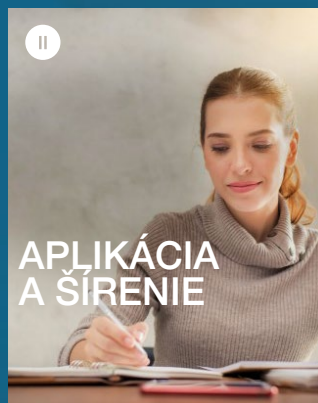
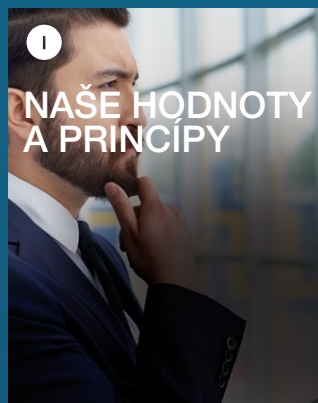


# ETICKÝ KÓDEX A KÓDEX SPRÁVANIA



**Gonvarri**  
Steel Services

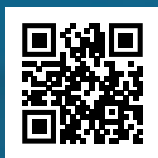
# Obsah



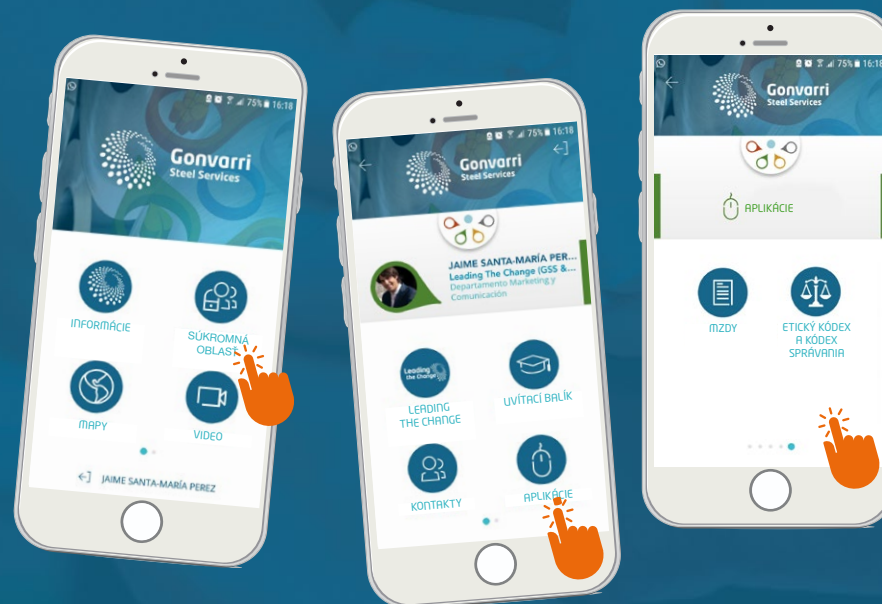
Prístup k Etickému kódexu  
a kódexu správania  
prostredníctvom aplikácie  
GONVARRI APP



Ešte nemáte aplikáciu  
Gonvarri App? Stiahnite si ju.



Apple

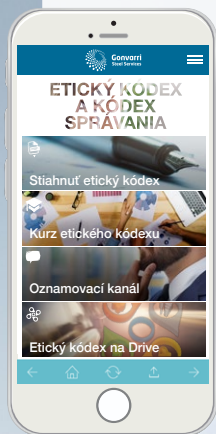


Ešte nemáte aplikáciu  
Gonvarri App? Stiahnite si ju.



Android

# hodnoty princípy pravidlá správanía



## ON-LINE KURZ

Získajte informácie o Etickom kódexe a kódexe správanía prostredníctvom on-line kurzu, ktorý nájdete v aplikácii Gonvarri App.



## JEDNOTKA INTRANET 4.0

Objavte a používajte interaktívny Etický kódex a kódex správanía.

Stiahnite si Etický kódex a kódex správanía vo FORMÁTE PDF  
[gonvarri.com/etickýkódex](http://gonvarri.com/etickýkódex)



## ETICKÝ KÓDEX A KÓDEX SPRÁVANIA

Etický kódex a kódex správania spoločnosti Gonvarri Steel Services (ďalej len „Kódex“) je vyhlásenie o hodnotách, zásadách a pravidlách správania, ktoré si musia osvojiť všetci zamestnanci Skupiny pri výkone svojej profesionálnej činnosti. Kódex sa zaoberá otázkami, ako sú vzťahy s klientmi, spolupracovníkmi, zamestnancami, dodávateľmi a komunitou. Zabezpečí a posilní existujúcu dôveru medzi Skupinou a tretími stranami.

Našou výslovnou túžbou je, aby Skupina vytvárala priaznivé prostredie pre našich klientov a ich obchodné transakcie, ako aj miesto, kde si naši zamestnanci budú radi robiť svoju prácu. Chceme môcť počítať s rešpektom a dobrou vôľou komunit, v ktorých vykonávame naše činnosti a obchodné transakcie. мы работаем и ведем свою хозяйственную деятельность.

**Spoločnosť Gonvarri Steel Services je toho názoru, že jej povest' a verejný imidž sú jej hlavným majetkom z dôvodu obrovského významu jej vzťahov s klientmi, poskytovateľmi, spolupracovníkmi, zamestnancami, manažérmi, akcionármi, orgánmi verejnej správy a spoločnosťou ako celkom.**

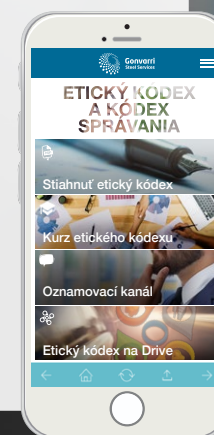
Toto všetko sa dá dosiahnuť, ak budeme dodržiavať Etický kódex a kódex správania a zákony, ktoré regulujú našu činnosť. Všetci, ktorí pracujú pre Skupinu, by si mali osvojiť tento cieľ. S Etickým kódexom a kódexom správania sa oboznámia všetci manažéri, zamestnanci a partneri Skupiny. Kódex sa zároveň bude zdieľať so všetkými dodávateľmi, klientmi a tretími stranami, ktoré môžu byť dotknuté činnosťou Skupiny, pokiaľ ide o prijatie pravidiel správania sa a hodnôt obsiahnutých v Kódexe z ich strany.

# NAŠE HODNOTY A PRINCÍPY

Spoločnosť Gonvarri Steel Services chápe spoločenskú zodpovednosť korporácie ako model zodpovedného riadenia a záväzok k etike, transparentnosti, spravodlivosti a spolupráci s našimi zainteresovanými stranami, a to nezávisle od oblasti, v ktorej pôsobia.

## ON-LINE KURZ

Získajte informácie o Etickom kódexe a kódexe správania prostredníctvom on-line kurzu, ktorý nájdete v aplikácii Gonvarri App.



# I. NAŠE HODNOTY A PRINCÍPY

Naše referenčné body sú naše hodnoty: čestnosť, pokora, húževnatosť a práca, ktoré nám odovzdali naši zakladatelia na úplnom začiatku našich aktivít. Tieto hodnoty tvoria príručku správania pre všetkých našich zamestnancov, riaditeľov, manažérov a spolupracovníkov.

Naše hodnoty a Etický kódex a kódex správania sú piliermi, na ktorých je založená zodpovednosť našej spoločnosti. To vedie k rozvoju princípov našej spoločnosti, ktoré budú zhrnuté ďalej.

Naši klienti sú stredobodom nášho podnikania. Zameriavame sa na navrhovanie riešení, ktoré si vyžadujú v rámci našej spolupráci s nimi, ako aj prispôsobovanie našich schopností ich potrebám, a to z hľadiska kvality a rozmanitosti produktov a služieb. Ako tím hľadáme nové príležitosti, ktoré upevnia ich úspech, pretože sa domnievame, že úspech našich klientov bude mať za následok náš úspech.

Pri našom úsilí nájsť riešenia výziev, ktorým čelia naši klienti, sme nasmerovali náš model internacionalizácie smerom k približovaniu našich zdrojov ich operatívnym požiadavkám. To nás viedlo k tomu, aby sme mali aktivity vo viacerých krajinách, v ktorých sme trvali na vytvorení miestnych sietí a tieto zabezpečili, že naše vzťahy s komunitami, do ktorých sme sa integrovali, sú vzájomným obohatením.

Podporujeme rozvoj našich odborníkov. Poctivosť, pokora, húževnatosť a práca charakterizujú náš projekt už od čias jeho založenia. Tieto hodnoty nám umožňujú nadviazať dôveru so všetkými, s ktorými pracujeme.

Sme presvedčení, že podnikanie v 21. storočí je založené na posilnení profesionálnej iniciatívy. Z tohto dôvodu podporujeme myšlienky našich spolupracovníkov a ich schopnosť realizovať ich. Tiež podporujeme dialóg medzi naším tímom a členmi všetkých zainteresovaných komunit prostredníctvom zdieľania cieľov, hodnôt a presvedčení.

Sme iniciátormi zmien. Žijeme v okamihu zásadnej zmeny v spoločenskom a hospodárskom kontexte, ktorý si vyžaduje reorganizáciu procesov a nové zameranie sa na hodnotový reťazec nášho odvetvia.

Inovácia tvorí súčasť našej DNA už od úplných začiatkov a charakterizuje našu filozofiu riadenia. To nám pomohlo čeliť rôznym a vždy zložitým okolnostiam na trhoch, na ktorých pôsobíme.

Táto filozofia riadenia spolu so silným odhodlaním využívať nové informačné a komunikačné technológie pri práci s našimi záujmovými skupinami z nás robí aktívnych účastníkov Tretej priemyselnej revolúcie.

Ekonomické, sociálne a environmentálne aspekty. Vieme, že udržateľnosť nášho podnikania závisí od našej schopnosti ponúknuť pozitívne hospodárske, spoločenské a environmentálne výsledky.

Navrhli sme stratégiu rozvoja, ktorá integruje manažment ochrany životného prostredia do všetkých našich aktivít. Manažment ochrany životného prostredia považujeme za základnú zložku nadchádzajúcich pokrokov v priemysle, ktoré prídu v blízkej budúcnosti. Zodpovedný pokrok bude jediným možným prípustným pokrokom.

Veríme, že neustále opakované investície a inovácie sú kľúčom k udržaniu konkurencieschopnosti v každom podnikaní. Z tohto dôvodu vynakladáme naše zdroje na neustále zlepšovanie našich služieb, nášho sortimentu riešení a spôsobu, akým ich dodávame, čo robí z našich dodávateľov účastníkov na našich iniciatívach a princípoch v rámci, ktorý zaručuje dodržiavanie pravidiel a zákonnosti.

# II APLIKÁCIA A ŠÍRENIE

---

Etický kódex a kódex správania poskytujú rámec obvyklého správania, ktorý by sa mal zdieľať medzi všetkými zamestnancami bez ohľadu na ich konkrétnu funkciu, ich priameho nadriadeného alebo geografickú polohu. Spolu s Vyhlásením o našom poslaní a našimi hodnotami je kódex neoddeliteľnou súčasťou kultúry Skupiny.

Stiahnite si Etický kódex  
a kódex správania vo  
FORMÁTE PDF

[gonvarri.com/etickykodex](http://gonvarri.com/etickykodex)



## II APLIKÁCIA A ŠÍRENIE

Kódex bude platiť pre všetky Spoločnosti v rámci Skupiny, ako aj pre tie Spoločnosti, nad ktorými má účinnú kontrolu. V tých spoločnostiach, v ktorých máme investované prostriedky, a na ktoré sa Kódex nevzťahuje, bude Skupina podporovať princípy a pravidlá, ktoré budú v súlade s tými, ktoré sú upravené v tomto Kódexe.

Kódex sa bude uplatňovať nasledovne, a to bez ohľadu na to, či ide o fyzickú osobu alebo právnickú osobu:

- a) **Zamestnanci Skupiny** bez ohľadu na zmluvnú formu, ktorá upravuje ich pracovný pomer, postavenie, ktoré zastávajú alebo geografickú lokalitu, v ktorej pracujú.
- b) **Vedúci pracovníci Skupiny** bez ohľadu na zmluvnú formu, ktorá upravuje ich pracovný pomer, postavenie, ktoré zastávajú, prípadne geografickú lokalitu, v ktorej pracujú. Za vedúcich pracovníkov sa považujú riadiaci pracovníci, ktorí sú definovaní ako osoby, ktoré sú priamo podriadené predstavenstvu alebo generálnemu riaditeľovi spoločnosti a všetkým riaditeľom a vedúcim oddelení. Všetci výkonní pracovníci musia poznať obsah Kódexu správania spoločnosti Gonvarri Steel Services a dodržiavať ho.
- c) **Manažéri spoločností** a iných subjektov, ktoré tvoria Skupinu, a to bez ohľadu na ich zloženie, formu a prevádzkový systém organizácie.
- d) **Spolupracovníci Skupiny**, ktorí nie sú priamo jej zamestnancami, a to bez ohľadu na zmluvnú formu, ktorá upravuje ich pracovný pomer, postavenie, ktoré zastávajú, prípadne geografickú lokalitu, v ktorej pracujú, a to vrátane samostatne zárobkovo činných osôb alebo subdodávateľov.

Zamestnanci, riaditelia, manažéri a spolupracovníci Skupiny sú povinní oboznámiť sa s Kódexom a dodržiavať ho. V tomto smere absolvujú povinné odborné školenie v oblasti vedomostí a rozhodovania.

Skupina si osvojí opatrenia potrebné na to, aby uvádzala do praxe súbor hodnôt, princípov a noriem, ktoré tvoria súčasný Kódex, a to šírením jeho obsahu, formovaním a riešením pochybností, ktoré môže jeho aplikácia privodiť.

V záujme efektívneho zverejnenia Kódexu ho Skupina sprístupní všetkým zamestnancom, riaditeľom, manažérom a spolupracovníkom Skupiny prostredníctvom svojej webovej stránky a intranetu, ako aj prostredníctvom potrebných interných komunikačných mechanizmov, a to spolu so vzdelávacími programami, ktoré zabezpečia dosiahnutie tohto cieľa.

Na tento účel Skupina poskytne potrebné odborné školenie svojim zamestnancom, riaditeľom, manažérom a spolupracovníkom. Pokiaľ je to možné, skupina sa pokúsi zaviazat' adresátov tohto Kódexu dodržiavaním pravidiel tak, aby tieto hodnoty, princípy a štandardy spolu s konkrétnou príslušnou reguláciou riadili výkon ich činností v rámci Skupiny.

Žiadny zamestnanec, riaditeľ, manažér a spolupracovník Skupiny nemôže odôvodniť akékoľvek porušenie noriem upravených v tomto Kódexe tým, že bude predstierať neznalosť obsahu Kódexu. Nikto, a to bez ohľadu na jeho postavenie v Skupine, nie je oprávnený požiadať inú osobu, aby porušila to, čo je v Kódexe ustanovené.

V prípade nesúlady medzi miestnymi predpismi a týmto Kódexom bude mať prednosť prísnejšia právna úprava, a to vždy za dodržania obligatórnej regulácie v každej jurisdikcii.

Všetci zamestnanci, riaditelia, manažéri a spolupracovníci sú povinní dodržiavať nasledujúce povinnosti:

1. Absolvovanie potrebného školenia za účelom oboznámenia sa s Kódexom.
2. Spoznávanie Kódexu a rozhodovanie podľa princípov a zásad, ktoré z neho vyplývajú.
3. Zodpovedne ohlasovať akékoľvek náznaky existencie postupov a činností, ktoré sú v rozpore s ustanoveniami tohto Kódexu.

Účelom tohto dokumentu nie je pokryť všetky možné situácie, ktoré môžu nastať v profesionálnom prostredí, namiesto toho sa snaží zaviesť základné pravidlá, ktoré budú slúžiť na vedenie všetkých zamestnancov, riaditeľov, manažérov a spolupracovníkov k tomu, ako by mali konať pri vykonávaní svojich profesionálnych aktivít.



# NORMY SPRÁVANIA

Všetci riaditelia, manažéri, zamestnanci a spolupracovníci sú zodpovední za to, aby poznali a dodržiavali predpisy platné pre sféru ich zodpovednosti a pracovisko, pričom musia vykonávať svoje funkcie a povinnosti pri plnom rešpektovaní zavedených postupov.

## JEDNOTKA INTRANET 4.0

Objavte a používajte interaktívny Etický kódex a kódex správania.



## III NORMY SPRÁVANIA

Všetci riaditelia, manažéri, zamestnanci a spolupracovníci sú zodpovední za to, aby poznali a dodržiavali predpisy platné pre sféru ich zodpovednosti a pracovisko, pričom musia vykonávať svoje funkcie a povinnosti pri plnom rešpektovaní zavedených postupov.

V prípade pochybností budú môcť zamestnanci získať pomoc pri dodržiavaní obsahu tohto Kódexu a ostatných platných pravidiel prostredníctvom Výboru pre dodržiavanie predpisov a Etického kanálu.

Porušenie vyššie uvedených pravidiel môže mať za následok občianskoprávnu a trestnoprávnu zodpovednosť bez toho, aby tým boli dotknuté akékoľvek disciplinárne konania, ktoré sa týkajú takého porušenia, a to vrátane prepustenia.

Okrem dodržiavania tohto Kódexu a pravidiel platných pre každý prípad a vnútorné postupy Skupiny musia všetci riaditelia, manažéri, zamestnanci a spolupracovníci vždy dodržiavať etické správanie pri všetkých svojich profesionálnych činnostiach a vyhnúť sa akémukoľvek správaniu, a to aj v prípade, keď sa nejedná o porušenia zákona, ktoré by mohlo nepriaznivo ovplyvniť povesť Skupiny a nepriaznivo ovplyvniť jej záujmy, povesť a verejný obraz.

- |  |   |  |
|--|---|--|
| 1 Legálnosť  | 8 Vzťah s verejnou správou a politickými stranami             | 12 Starostlivosť o majetok, ochrana údajov a správa informácií |
| 2 Naša obchodná bezúhonnosť a konkurencieschopnosť | 9 Vzťah s miestnou komunitou                                  | 13 Vonkajšia komunikácia                                       |
| 3 Čestnosť a dôvera                                | 10 Neprítomnosť konfliktu záujmov                             | 14 Pravdivosť finančných informácií                            |
| 4 Naš dodávateľ                                    | 11 Minimalizácia dopadov na životné prostredie a ich kontrola | 15 Predchádzanie praniu špinavých peňazí                       |
| 5 Naši klienti                                     |   | 16 Boj proti úplatkom a korupcii                               |
| 6 Konkurencia v našom odvetví                      |   |  |
| 7 Naš personál                                     |   |  |

## III NORMY SPRÁVANIA

### 1 Legálnosť

Skupina vyhlasuje svoj záväzok dodržiavať všetky platné predpisy. Odborníci Skupiny a všetci adresáti tohto Kódexu vo všeobecnosti budú prísne dodržiavať zásadu legálnosti, pričom budú brať do úvahy obsah, povahu a účel vnútroštátnych a medzinárodných právnych predpisov platných pre podniky, ktoré sa týkajú všetkých Spoločností Skupiny. Taktiež budú rešpektovať záväzky a povinnosti, ktoré Skupina prevzala v rámci svojich zmluvných vzťahov s tretími stranami, ako aj obyčaje a osvedčené postupy v krajinách, v ktorých pôsobia.

Skupina vyhlasuje svoj záväzok dodržiavať fiškálne a colné predpisy, ako aj medzinárodné obchodné sankcie a obmedzenia.

Akékoľvek pochybnosti o aplikovateľnosti niektorých ustanovení právnych predpisov alebo o spôsobe ich interpretácie by mali byť prekonzultované s Výborom pre dodržiavanie predpisov prostredníctvom Etického kanála. Hoci mnohé z aktivít Spoločnosti podliehajú zložitým a neustále sa meniacim právnym predpisom, neznalosť práva sa v prípade porušenia nepovažuje za platnú obhajobu.

Skupina aktívne spolupracuje so všetkými úradmi, pracovníkmi a orgánmi verejnej správy, takže každá konzultácia s nimi musí byť riadená v súlade s vnútornými zásadami a protokolmi Skupiny.

### 2 Naša obchodná bezúhonnosť a konkurencieschopnosť

Nadšenie spoločnosti Gonvarri Steel Services pre dosahovanie úspechu znamená, že na všetkých trhoch, na ktorých uskutočňujeme naše činnosti, súťažíme spravodlivo a efektívne. Z tohto dôvodu očakávame, že celý náš personál bude vykonávať svoje obchodné aktivity s cieľom zlepšiť povest' Skupiny.

Všetci zamestnanci, riaditelia, manažéri a spolupracovníci, a najmä tí, ktorých funkcie súvisia s komerčnými činnosťami, by mali vždy:

- Vykonávať všetky obchodné aktivity v súlade so zákonmi, nariadeniami a dohodami, ktoré sa vzťahujú na krajinu, v ktorých pôsobia.
- Spravodlivo súťažiť na všetkých trhoch a zaznamenávať každú obchodnú transakciu vhodným a správnym spôsobom.
- Bojovať proti všetkým formám nezákonného obchodu a spolupracovať s úradmi v boji proti nemu.
- Prinášať hodnotu a ponúkať kvalitu a služby na trhoch, na ktorých Skupina pôsobí.
- Vyhýbať sa zhromažďovaniu dôverných informácií o trhoch, produktoch alebo konkurencii akýmkoľvek nezákonným alebo neetickým spôsobom.
- Chrániť dôverné informácie v celom ich rozsahu a nevyužívať ich vo svoj osobný prospech alebo prospech tretej strany.
- Dodržiavať práva duševného a priemyselného vlastníctva.
- Korupčné praktiky sú neprijateľné a úplatky alebo akákoľvek iná neoprávnená platba, alebo výhoda akéhokoľvek druhu pre tretiu stranu sa nesmie prijímať ani ponúkať, ako sa nesmú ani prijímať dary alebo spoločenské aktivity nad rámec stanovený v „Pravidlách správania sa v súvislosti so stimulmi, darmi alebo pozvánkami“ Skupiny. V prípadoch existencie pochybností je ich potrebné prekonzultovať s Výborom pre dodržiavanie predpisov prostredníctvom Etického kanála.
- Zamestnanci sa nebudú podieľať na činnostiach, ktoré so sebou nesú alebo vyvolávajú dojem konfliktu medzi ich osobnými záujmami a záujmami Skupiny, a to v súlade s obmedzeniami upravenými v tomto Kódexe a v príslušných vnútorných predpisoch. V prípadoch, v ktorých sú pochybnosti, je ich potrebné prekonzultovať s Výborom pre dodržiavanie predpisov prostredníctvom Etického kanála.
- Naši zamestnanci budú pri jednaní s konkurenciou vždy dodržiavať zavedené opatrenia týkajúce sa opatrnosti a výmeny informácií a pri akýchkoľvek pochybnostiach alebo udalostiach vyhľadávať ich posúdenie prostredníctvom Etického kanála.

## III NORMY SPRÁVANIA

### 3 Čestnosť a dôvera

Všetci zamestnanci, riaditelia, manažéri a spolupracovníci Skupiny musia byť čestní a dôveryhodní pri všetkých rokovaníach, ktoré sa týkajú záujmov Skupiny a budú si plniť získané záväzky.

Rovnakým spôsobom budú chrániť dôvernosť informácií, ako aj informácie týkajúce sa zákazníkov, akcionárov, zamestnancov, riaditeľov, manažérov, spolupracovníkov alebo dodávateľov.

### 4 Naši dodávatelia

Spoločnosť Gonvarri Steel Services je spoločnosť, ktorá bude udržiavať spravodlivé a čestné vzťahy s dodávateľmi a subdodávateľmi, a to od ich výberu až po zrušenie platby.

Vzťahy s našimi dodávateľmi sú založené na kvalite produktov alebo služieb a ich podnikateľských a obchodných praktík, a to vrátane etického správania, transparentnosti, dodržiavania platných právnych predpisov a rešpektovania ľudských práv v tých krajinách, v ktorých pôsobia.

Naši zamestnanci, riaditelia a manažéri musia pri každom rokovaní uprednostniť záujmy spoločnosti nad svoje vlastné záujmy a viesť tieto rokovania s úplnou transparentnosťou.

Našich dodávateľov a partnerov budeme vždy vyberať a posudzovať nestranným, dôsledným a objektívnym spôsobom, pričom sa budeme vyhýbať konfliktu záujmov alebo zvýhodňovaniu pri ich výbere a budeme brať do úvahy environmentálne, preventívne a spoločenské otázky. Tento proces sa bude vždy uplatňovať v súlade s obsahom vnútorných zásad Skupiny.

S cenami a informáciami poskytnutými dodávateľmi vo výberovom konaní sa musí zaobchádzať ako s dôvernými informáciami a nesmú byť prístupné tretím osobám, pokiaľ s tým príslušný dodávateľ nevyjadrí súhlas alebo ak si to vyžadujú právne záväzky.

Z hľadiska dodržiavania predpisov sa vyžaduje, aby akceptovali náš Kódex správania pre dodávateľov a zdieľali tento Kódex správania. Kedykoľvek to bude potrebné, vykonajú sa všetky audity nevyhnutné na zlepšenie vnútornej kontroly.

Žiaden zamestnanec, riaditeľ, manažér alebo spolupracovník nesmie od našich dodávateľov a partnerov prijímať dary, provízie alebo odmeny akéhokoľvek druhu v rámci obmedzení stanovených v „Pravidlách správania sa v súvislosti so stimulmi, darmi alebo pozvánkami“.

## III NORMY SPRÁVANIA

### 5 Naši klienti

Vzťahy s našimi klientmi sú založené na kvalite produktov alebo služieb a na ich obvyklých podnikateľských a obchodných praktickách, a to vrátane etického správania, transparentnosti, dodržiavania právnych predpisov a rešpektovania ľudských práv.

Naši klienti sú súčasťou spôsobu fungovania spoločnosti Gonvarri Steel Services a jej záväzku voči tretím stranám a legálnosti, pričom s nimi zdieľame aj hodnoty a princípy upravené v tomto Kódexe.

### 6 Konkurencia v našom odvetví

Skupina vyhlasuje, že jej záväzok súťažiť na trhoch spravodlivým a transparentným spôsobom, a to v prísnom súlade s medzinárodnými právnymi predpismi o ochrane hospodárskej súťaže a právnymi predpismi krajín, v ktorých pôsobí, je nevyhnutným a reštriktívnym princípom jej strategických a obchodných činností.

Skupina sa zaväzuje podporovať slobodnú hospodársku súťaž v prospech spotrebiteľov a používateľov, dodržiavať protimonopolné predpisy a vyhýbať sa akémukoľvek konaniu, ktoré predstavuje alebo môže predstavovať nekalú činnosť, zneužitie alebo obmedzenie hospodárskej súťaže.

Okrem tejto skutočnosti a s bráním do úvahy fakt, že zmluvy alebo dohody možno považovať za obmedzujúce hospodársku súťaž alebo nezákonné bez ohľadu na to, či majú písomnú formu alebo nie, všetci pracovníci sa musia vyhýbať účasti na akomkoľvek rozhovore, zmluve, projekte alebo dohode s konkurenciou, prípadne potenciálnou konkurenciou, tak formálnej ako aj neformálnej, ktorej cieľom je stanovenie cien, predajných podmienok alebo ponuky produktov, rozdelenia trhových podielov, pridelenia zákazníkov alebo akejkoľvek inej činnosti, ktorá obmedzuje alebo môže obmedziť slobodnú hospodársku súťaž na trhoch.

Správne orgány, sudcovia alebo súdy môžu ukladať pokuty a v niektorých prípadoch aj dlhé tresty odňatia slobody osobám, ktoré sa podieľajú na porušovaní zákonov o ochrane hospodárskej súťaže, a to tak jednotlivcom, ako aj spoločnostiam.

Vzhľadom na závažné právne dôsledky, občianskoprávne aj trestnoprávne, ktorým takéto porušenie môže Skupinu vystaviť, podnikne spoločnosť Gonvarri Steel Services všetky primerané kroky na zabezpečenie toho, aby sa zamestnanci, riaditelia, manažéri a spolupracovníci zaviazali dodržiavať vyššie uvedené právne predpisy. Skupina okrem toho vykoná opatrenia, aby zabránila akémukoľvek konaniu, ktoré by sa mohlo považovať za nezákonné alebo v rozpore s týmito právnymi predpismi.

Neznalosť práva, dobrá vôľa alebo preukázaný nedostatok času na podanie vysvetlenia Výboru pre dodržiavanie predpisov prostredníctvom Etického kanála budú akceptované ako poľahčujúca okolnosť, ktorá zbavuje zodpovednosti za všetky konania, ktoré sú v rozpore so zásadami obsiahnutými v tomto dokumente.

Akékoľvek pochybnosti týkajúce sa aplikácie vyššie uvedených princípov musia byť predložené vedeniu Skupiny ešte pred vykonaním akýchkoľvek opatrení.

Okrem toho v prípade zistenia akéhokoľvek správania, ktoré by mohlo byť identifikované ako v rozpore so zásadami slobodnej hospodárskej súťaže na trhoch a súvisiacimi právnymi predpismi, sa musí oznámiť prostredníctvom informátora.

# III NORMY SPRÁVANIA

## 7 Náš personál

Podnikateľský duch našich zamestnancov je jedným z najväčších aktív našej organizácie. So všetkými pracovníkmi sa musí zaobchádzať rovnako a spravodlivo, pričom sa musia spravodlivo odmeňovať za svoje úspechy.

Činnosti zástupcov, ktorých funkcie v rámci Skupiny budú vždy prispôsobené kvantitatívnym a kvalitatívnym obmedzeniam stanoveným v ich príslušných právomociach, budú bez ohľadu na legislatívu každej krajiny vždy inšpirované princípmi a hodnotami upravenými v tomto Kódexe.

Skupina uznáva a podporuje princípy začlenené vo Svetovom vyhlásení o ľudských právach, dohovorech Medzinárodnej organizácie práce (ILO) a Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj. Všetci pracovníci musia rešpektovať nasledujúce ustanovené princípy.

### I Riadenie personálu

Vyhýbame sa akejkoľvek forme diskriminácie, a to dodržiavaním našich postupov od výberového konania až po definície profilov a opisov práce. Zabezpečujeme, aby bola podpora prepojená s hodnotami, kvalifikáciou a individuálnymi schopnosťami. Táto časť sa vzťahuje aj na stanovenie platových podmienok, odbornú prípravu, sledovanie a hodnotenie výkonnosti.

Sme spoločnosťou, ktorá pri zamestnávaní svojich pracovníkov stavia na pevných základoch rešpektovania, rovnosti príležitostí a ktorá je odhodlaná rozvíjať vysokú mieru rôznorodosti pracovnej sily a zabezpečuje pracovné prostredie, v ktorom sa s každým zaobchádza s rešpektom, a to bez ohľadu na pohlavie, rasu, sexuálnu identitu, vek, zdravotné postihnutie, vierovyznanie alebo etnický pôvod.

Pri našich činnostiach alebo pri činnostiach našich dodávateľov, spolupracovníkov alebo klientov v ktorejkoľvek krajine, v ktorej pôsobia, nebude tolerovaná predovšetkým detská práca alebo nútená práca.

### II Zákaz diskriminácie a obťažovania

Zneužívanie moci a akýkoľvek druh obťažovania, či už fyzické, psychické alebo morálne, ako aj akékoľvek iné správanie, ktoré môže vytvárať zasaťujúce, urážlivé alebo nepriateľské pracovné prostredie pre zamestnancov, je zakázané.

Všetci pracovníci musia byť pri rokovaníach so svojimi kolegami na pracovisku obozretní, najmä pokiaľ ide o pracovníkov na nižších pozíciách v hierarchii spoločnosti. Musia dávať pozor na potenciálne obťažovanie na pracovisku a starostlivo zvládnuť akýkoľvek vznikajúci problém.

Všetky činy, ktoré predstavujú obťažovanie, sa považujú za závažný problém so správaním. Na riešenie týchto situácií sme vypracovali Príručku a protokol o predchádzaní obťažovaniu, ktoré sa vzťahujú na celú Skupinu. Sú v nich načrtnuté princípy a pokyny pre kroky, ktoré by mali slúžiť na predchádzanie obťažovaniu a v konkrétnych prípadoch aj na nápravu tohto typu správania.

### III Sloboda združovania

Skupina rešpektuje právo ľudí na slobodu združovania, zhromažďovania a kolektívneho vyjednávania, preto spolupracujeme s našimi zamestnancami prostredníctvom jednotlivcov a odborových zväzov v súlade s právnymi predpismi a miestnymi zvyklosťami a zvykmi.

### IV Zosúladenie pracovného a osobného života

Skupina zavádza iniciatívy a opatrenia zamerané na dosiahnutie rovnováhy medzi pracovným a osobným životom svojich zamestnancov, riaditeľov, manažérov a spolupracovníkov v rámci Stratégie sociálnej a podnikovej spoločenskej zodpovednosti.

Tieto opatrenia musia byť v súlade s miestnymi právnymi predpismi a zvyklosťami v krajinách, v ktorých Skupina pôsobí.

## III NORMY SPRÁVANIA

### V Ochrana zdravia a bezpečnosti

Spoločnosť Gonvarri Steel Services považuje bezpečnosť za kľúčový aspekt riadenia. Sme odhodlaní udržiavať adekvátnu a dostatočnú úroveň preventívnych stratégií ochrany zdravia a bezpečnosti našich pracovníkov, stratégií, ktoré sú reštriktívnou a nevyhnutnou požiadavkou pri našich výrobných činnostiach.“

Skupina rozumie, že prevencia rizík spojených s jej aktivitami, je prioritným a strategickým cieľom pri riadení svojich spoločností. Skupina musí maximalizovať svoje úsilie pri vývoji a podpore bezpečného správania a pri vytváraní zdravého pracoviska s bezpečným vybavením a pracovnými podmienkami pre všetkých, ktorí poskytujú služby v našich prevádzkach.

Všetci zamestnanci a spolupracovníci musia brať do úvahy prevenciu rizík na pracovisku a pri každej činnosti, ktorú vykonávajú, ako aj pri každom rozhodnutí, ktoré robia, a zámerne uplatňovať princípy Skupiny zodpovedným spôsobom. Musí sa to považovať za neoddeliteľnú súčasť pracovných činností a rozhodovania, na ktorých vykonávanie sa zmluvne zaviazali. Uvedeným zásadám ochrany zdravia a bezpečnosti musia podliehať všetky činnosti.

### VI Pracovné podmienky

Prevádzky musia zaručiť najlepšie možné pracovné podmienky pre svojich pracovníkov a poskytnúť im vybavenie, ktoré bolo vyvinuté tým spôsobom, že princípy prevencie sú integrálnou súčasťou ich dizajnu a koncepcie. Bezpečnosť sa musí zachovávať prostredníctvom údržby a revízie zariadení a vybavenia a musia sa identifikovať všetky zostatkové riziká. Musia byť k dispozícii podrobné informácie o všetkých zostatkových rizikách, ktoré nemožno eliminovať, ako aj o povinnostiach, ktoré je potrebné mať na zreteli.

### VII Riadenie prevencie rizík na pracovisku

Pracoviská Skupiny majú efektívne a externe certifikované systémy riadenia prevencie rizík na pracovisku. Schválenie a implantáciu systému vedú príslušné riadiace oddelenia.

Tieto systémy sa riadia integrovanými preventívnymi princípmi. Musia sa aplikovať na každú vykonávanú, objednanú alebo kontrolovanú činnosť a na všetky prijaté rozhodnutia, ktoré berú do úvahy rôzne systémy definované v postupoch spoločnosti ustanovených na tento účel ako referencia.

### VIII Kvalifikácia, vzdelávanie a komunikácia

Všetci pracovníci Skupiny musia absolvovať teoretické a praktické školenie a disponovať kvalifikáciou v oblasti bezpečných postupov pri práci a vedomosťami, ktoré musia tvoriť neodmysliteľnú súčasť ich profesionálneho rozvoja. Všetci pracovníci musia rozumieť bezpečnosti na pracovisku ako neoddeliteľnej súčasťi povinností, ktoré sa od nich vyžadujú.

Každé pracovisko musí udržiavať systém komunikácie, konzultácie a obojsmernej účasti na pracovisku a v súčinnosti s vedením spoločnosti udržiavať svoj personál informovaný o všetkých podstatných aspektoch týkajúcich sa ochrany zdravia a bezpečnosti na pracovisku, s cieľom neustáleho zlepšovania a výmeny skúseností.

Bezpečnostný postup sa nesmie nikdy ohroziť kvôli uprednostneniu prevádzkových cieľov.

Nebezpečné správanie, ktoré by mohlo mať dôsledky na bezpečnosť osôb alebo na bezpečnosť kolegov, nebude žiadnym spôsobom tolerované. Pokyny poskytnuté a stanovené Spoločnosťou a konkrétnym pracoviskom sa musia dôsledne rešpektovať.

Zamestnanci, riaditelia, manažéri a spolupracovníci sú zároveň povinní absolvovať potrebné školenie za účelom oboznámenia sa s Etickým kódexom a dodržiavania etického správania.

### IX Externí pracovníci

Všetci externí pracovníci pracujúci v našich prevádzkach musia zachovávať a rešpektovať rovnakú úroveň bezpečnosti a ochrany zdravia ako interní pracovníci, a to tak z hľadiska rizík spojených s našimi zariadeniami, ako aj z hľadiska rizík vyplývajúcich z ich príslušných činností. V spolupráci s externými spoločnosťami zodpovednými za správne vykonávanie požadovanej práce sa musia zaviesť potrebné postupy koordinácie, kontroly a dohľadu.

### X Privilegované informácie

Všetci zamestnanci, spolupracovníci, manažéri a správcovia Skupiny majú zakázané využívať privilegované informácie, ku ktorým mohli získať prístup pri plnení svojich povinností, prípadne v súvislosti s ich pozíciou pre svoj vlastný prospech alebo v prospech tretej strany.

Akékoľvek transakcie, pri ktorých existuje podozrenie z využitia privilegovaných informácií, sa musia oznámiť prostredníctvom Etického kanála, aby sa mohli prijať vhodné opatrenia.

## III NORMY SPRÁVANIA

### 8 Vzťah s verejnou správou a politickými stranami

Spoločnosť Gonvarri Steel Services vyhlasuje svoju politickú nezávislosť vo všetkých krajinách, v ktorých pôsobí, a nebude financovať politické strany, ani ich zástupcov.

Všetky vzťahy s verejnou správou budú prebiehať úplne transparentne a spolupráca s orgánmi verejnej moci bude nezáujatá.

Pokiaľ ide o zamestnancov, manažerov, správcov a spolupracovníkov, Skupina vo všetkých prípadoch rešpektuje právo na slobodu prejavu a slobodu politického presvedčenia, pokiaľ takéto práva nezasahujú do výkonu ich odbornej činnosti a keď sa vykonávajú mimo pracovného času.

Za predpokladu, že by akýkoľvek zamestnanec, riaditeľ, manažér a spolupracovník vykonával akúkoľvek verejnú činnosť mimo svojej práce, musí to prekonzultovať s Výborom pre dodržiavanie predpisov prostredníctvom Etického kanálu za účelom analýzy a vyhodnotenia akejkoľvek potenciálnej nezlučiteľnosti.

Všetci zamestnanci, riaditelia, manažéri, ako aj každá osoba, ktorá poskytuje externé služby Skupine, sa musí správať takým spôsobom, aby nepôsobili na verejných činiteľov s cieľom porušiť ich povinnosť nestrannosti alebo porušiť akýkoľvek predpis vo vzťahu k vnútroštátnym orgánom verejnej správy, orgánom tretích krajín a medzinárodných organizácií.

Členovia spoločnosti Gonvarri Steel Services majú zakázané poskytovať dary štátnym zamestnancom, verejným činiteľom a príslušníkom ich rodín, ako aj financovať politické strany alebo ich zástupcov, s ktorými sú v kontakte vďaka svojej práci.

### 9 Vzťah s miestnou komunitou

Úmyslom spoločnosti Gonvarri Steel Services je byť zodpovedným susedom a rešpektovať ľudské práva osôb v miestnych komunitách krajín, v ktorých pôsobí, ako aj prijímať primerané opatrenia, ktoré zaručia ich dodržiavanie, a to najmä v skupinách, ktoré sa považujú za najzraniteľnejšie.

Naše aktivity sa budú vykonávať vo veľmi rozmanitých lokalitách a situáciách, kde sú aj miestne potreby a vplyvy veľmi premenlivé.

Aktivity, investície, darcovstvo a rozvoj komunitných projektov v súvislosti so spoločenskými problémami a podpora miestnych komunit budú riadené rôznymi výrobnými strediskami s cieľom poskytnúť odpovede v súlade so skutočnými potrebami každej lokality.

Všetky predpokladané spolupráce a darcovstvo sa musia vždy oznámiť a schváliť v súlade s princípom transparentnosti. Musia sa správne zaregistrovať a zrealizovať v spolupráci s príslušnými uznávanými subjektmi alebo nadáciami, ktoré nepredstavujú žiadne riziko pre povesť Skupiny.

Okrem toho musí každá Spoločnosť v rámci Skupiny, ktorá poskytuje dary alebo vykonáva sponzorskú činnosť, v maximálnej možnej miere odsledovať poskytnutý príspevok, a to za účelom zistenia jeho cieľa a využitia, zabezpečenia dobrej adresnosti príspevku a vyhnutia sa ohrozeniu povesti Skupiny.



## III NORMY SPRÁVANIA

### 10 Neprítomnosť konfliktu záujmov

Situácie, v ktorých osobný záujem odborníka a záujmy ktorejkoľvek zo spoločností v rámci Skupiny na seba priamo alebo nepriamo narážajú, sa budú považovať za konflikt záujmov. Zamestnanec je osobne zaujatý, keď má pomer k záležitosti alebo k osobe.

Žiadne rozhodnutia, činnosti alebo aktivity sa nemôžu vykonať, ak zahŕňajú alebo môžu zahŕňať konflikt záujmov, s výnimkou predchádzajúceho písomného súhlasu Výboru pre dodržiavanie predpisov, ktorý bude informovaný prostredníctvom Etického kanála. Zainteresovaná strana sa musí zdržať akéhokoľvek konania v tomto smere až do zodpovedania jej dotazu.

Definícia situácií, ktoré sa budú považovať za konflikt záujmov, identifikácia a riadenie opatrení, sú podrobne analyzované v predpisoch spoločnosti, ktorých znalosť je záväzná pre všetkých zamestnancov, riaditeľov, manažérov a spolupracovníkov Skupiny.

Tieto opatrenia musia byť v súlade s pracovnou pozíciou a miestnymi právnymi predpismi a zvyklosťami v krajinách, v ktorých Skupina pôsobí.

Tieto opatrenia musia byť v súlade s pracovnou pozíciou zamestnanca a miestnymi právnymi predpismi a zvyklosťami v krajinách, v ktorých Skupina pôsobí.

### 11 Minimalizácia dopadov na životné prostredie a ich kontrola cpeдy

Spoločnosť Gonvarri Steel Services podporuje prijatie starostlivého a aktívneho prístupu k riadeniu, kontrole a minimalizácii dopadov našich aktivít na životné prostredie zo strany všetkých svojich zamestnancov, riaditeľov, manažérov a spolupracovníkov.

Vedenie Skupiny považuje ochranu životného prostredia v priebehu našich výrobných činností, ako aj počas celého životného cyklu výrobku, za strategickú otázku a podporuje aktívnu ochranu životného prostredia zo strany všetkých svojich zamestnancov.

Naše zariadenia sú vybavené efektívnymi systémami riadenia, ktoré zabezpečujú súlad s legislatívou a neustále zlepšovanie riadenia ochrany životného prostredia, čo umožňuje zjednotenie postupov ochrany životného prostredia vo všetkých spoločnostiach Skupiny. Naším záväzkom je aj prispôsobenie a využívanie najlepších dostupných technológií v našich zariadeniach a zahrnutie záujmu o životné prostredie do návrhov a realizácií všetkých našich činností.

Pravidelne rozvíjame vzdelávacie programy pre všetkých našich zamestnancov, riaditeľov, manažérov a spolupracovníkov, aby sme zvýšili ich povedomie o týchto otázkach. Tieto kurzy sú zamerané najmä na tých zamestnancov, ktorí sú zodpovední za riadenie zariadení a pracovníkov, ktorí pracujú s klientmi a dodávateľmi.

Naša práca sa zameriava na optimalizáciu využívania prírodných a energetických zdrojov a na minimalizáciu množstva vzniknutého odpadu spolu s jeho recykláciou a opätovným využitím pri súčasnom znížení a kontrole kontaminovaného odpadu a znečisťujúcich látok.

Skupina dúfa, že týmto spôsobom budú jej zamestnanci pri svojich činnostiach vyvíjať aktívne úsilie o zníženie dopadu na životné prostredie a hľadať prostriedky na dosiahnutie čo najlepšej ochrany nášho prírodného prostredia. Zamestnanci sa musia oboznámiť s právnymi predpismi a predpismi o ochrane životného prostredia, ktoré sa vzťahujú na ich konkrétnu oblasť pôsobnosti a s tým, čo je upravené v environmentálnych zásadách a dodržiavať ich.

## III NORMY SPRÁVANIA

### 12 Starostlivosť o majetok, ochrana údajov a správa informácií

Spoločnosť Gonvarri Steel Services dáva svoj majetok k dispozícii svojim zamestnancom, riaditeľom, manažérom a spolupracovníkom. Musia sa o neho starať a nepoužívať ho na iné účely. Medzi zásady Skupiny patrí aj ochrana osobných údajov a ochrana dát.

#### I Majetok

Všetci zamestnanci, riaditelia, manažéri a spolupracovníci sú povinní využívať vybavenie, zariadenia a zdroje, ktoré sú im k dispozícii, na účely plnenia ich úloh a funkcií primeraným a vhodným spôsobom, nepoužívať ich na žiadne iné účely a chrániť ich pred poškodením, stratou alebo odcudzením.

Majetok Skupiny nesmú zneužívať, ani ho nesmú akýmkoľvek spôsobom zlikvidovať alebo zaťažiť bez príslušného povolenia.

#### II Ochrana osobných údajov a správa informácií

Skupina zaviedla mechanizmy potrebné na zachovanie dôverylosti informácií a ochrany osobných údajov svojich zamestnancov, poskytovateľov, klientov, verejných inštitúcií, obchodných partnerov a spolupracovníkov, ako aj ich práva na ochranu súkromia a správu a náležitú starostlivosť o dokumentáciu v súlade s ich úrovňou dôležitosti.

Všetci zamestnanci, riaditelia, manažéri a spolupracovníci musia dodržiavať predpisy určené na vytváranie, spracovanie, archiváciu a likvidáciu dokumentácie súvisiacej s ich pracovnou činnosťou.

Taktiež sú povinní nesprístupňovať žiadne informácie získané v priebehu svojho zamestnania a zachovávať ich dôvernosť. Ak sú vzhľadom na svoju funkciu v rámci organizácie povinní zdieľať informácie s tretími stranami, musia sa uistiť, že tieto osoby podpísali dohodu o mlčanlivosti. V prípade pochybností musia požiadať Etický kanál o objasnenie situácie

#### III Používanie elektronických zariadení

Zamestnanci budú primeraným spôsobom využívať elektronické zariadenia (počítače, mobilné telefóny, smartfóny, tablety atď.) im poskytnuté spoločnosťou. Ak to bude potrebné, elektronické zariadenia je možné preskúmať, a to vždy v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi týkajúcimi sa tejto problematiky.

Používanie internetu je povolené len na pracovné účely. Nesmie sa využívať na súkromné účely. Používanie internetu s nezákonnými, nevhodnými alebo obscénnymi úmyslami je výslovne zakázané. Okrem toho je nutné venovať osobitnú pozornosť využívaniu akýchkoľvek informácií získaných z internetu, ak sú obmedzené právnymi predpismi, ktoré chránia práva duševného alebo priemyselného vlastníctva, a to najmä v prípadoch týkajúcich sa počítačových programov prevzatých z internetu. V prípade zistenia akéhokolvek incidentu súvisiaceho s bezpečnosťou sa pomocou aplikácie Pomocník otvorí hlásenie o incidente.

Skupina vytvára a zavádza normatívne bezpečnostné postupy týkajúce sa informácií, ktoré sú k dispozícii všetkým jej zamestnancom, riaditeľom, manažérom a spolupracovníkom, ktoré sú nezávislé na formáte a platforme informácií (tlačná forma, písaná forma, elektronická forma, video, audio atď.). Príslušné zásady týkajúce sa kategorizácie a spracovania informácií, ako aj príslušné postupy a normy bezpečnosti sú prístupné prostredníctvom intranetu spoločnosti.

## III NORMY SPRÁVANIA

### 13 Vonkajšia komunikácia

Skupina považuje svoj obraz a povesť za jedno zo svojich najcennejších aktív, ktoré slúži na zachovanie dôvery jej akcionárov, zákazníkov, odborníkov, dodávateľov, orgánov a vlastných zamestnancov.

Všetci zamestnanci, riaditelia, manažéri a spolupracovníci by mali venovať veľkú pozornosť prenášaní informácií o Skupine mimo spoločnosti, a to nezávisle od použitých prostriedkov (tlačové správy, rozhovory v médiách, komentáre na sociálnych sieťach atď.).

Správy alebo vyhlásenia, ktoré môžu poškodiť obraz alebo dobrú povesť Skupiny, sa nemôžu vysielat' (napríklad v poznámkach napísaných v rukopisoch alebo v e-mailoch) a personál tiež nesmie v mene Skupiny vyjadrovať svoje osobné názory, ktoré by mohli byť v rozpore s hodnotami Skupiny upravenými v Etickom kódexe a kódexe správania.

Ak je ktorákoľvek zo spoločností, ktoré tvoria súčasť Skupiny, zapojená do externej intervencie akéhokoľvek druhu, ktorej publikovanie by mohlo mať významné dôsledky v médiách, či už z dôvodu jej obsahu, alebo kvôli citlivej povahe veci, ktorej sa týka, mala by byť táto skutočnosť oznámená prostredníctvom Etického kanála ešte pred jej zverejnením na účely revízie a schválenia.

### 14 Pravdivosť finančných informácií

Finančné informácie Skupiny presne odrážajú realitu jej hospodárskej, finančnej a majetkovej situácie podľa vnútroštátnych a medzinárodných účtovných princípov a štandardov, ako aj nasledujúcich špecifických princípov:

- **Pravdivosť:** informácie musia byť verným obrazom reality každej spoločnosti a Skupiny.
- **Integrita:** informácie musia odrážať celkovú hospodársku situáciu, čo znamená, že musia byť obsiahnuté úplné informácie bez výluk, ktoré by mohli predstavovať skreslené alebo čiastočné finančné informácie.
- **Jednotnosť:** informácie musia byť vypracované, pripravené a prenášané podľa rovnakých kritérií v každej jednej spoločnosti v rámci Skupiny.
- **Autorizácia:** informácie musia byť predtým schválené a vytvorené podľa finančných zásad a princípov Skupiny.

Nikto nie je oprávnený zamlčovať alebo rozširovať záznamy alebo účtovné výkazy Skupiny. Akékoľvek oznamovanie hospodárskych, finančných a majetkových informácií musia realizovať orgány Skupiny, a to spôsobom, ktorý stanoví.

### III NORMY SPRÁVANIA

## 15 Predchádzanie praniu špinavých peňazí

S cieľom zabrániť praniu špinavých peňazí alebo financovaniu terorizmu musia zamestnanci, riaditelia, manažéri a spolupracovníci Skupiny venovať osobitnú pozornosť platbám v hotovosti, ktoré sú neobvyklé z dôvodu povahy transakcie, platbám uskutočneným prostredníctvom šekov na doručiteľa alebo platbám v iných menách, než aké boli predtým dohodnuté.

Pri činnostiach alebo aktivitách, pri ktorých existuje riziko prania špinavých peňazí, je Skupina povinná prijať opatrenia na zabezpečenie súladu s právnymi predpismi založené na identifikácii klienta a spolupracovať s príslušnými orgánmi.

V každom prípade sa musia dodržiavať interné predpisy Skupiny a za každých okolností je výslovne zakázané uskutočňovať alebo prijímať platby v hotovosti prevyšujúce sumu dvetisíc päťsto eur (2 500 €).

V prípade akejkoľvek podozrivej činnosti a hrozby rizika prania špinavých peňazí sa táto skutočnosť musí oznámiť prostredníctvom Etického kanála, aby sa mohli podniknúť príslušné kroky.

## 16 Boj proti úplatkom a korupcii

Úplatky alebo korupcia sa nebudú tolerovať. Korupčné praktiky sú neprijateľné a úplatky alebo iné neoprávnené platby tretím stranám sa nesmú prijímať ani poskytovať.

To isté platí pre požadovanie, ako aj prijímanie darov alebo pozvánok na spoločenské podujatia nad rámec hraníc stanovených v „Pravidlách správania sa v súvislosti so stimulmi, darmi alebo pozvánkami“ Skupiny.

V prípade pochybností je nevyhnutné predložiť dotaz Výboru pre dodržiavanie predpisov prostredníctvom Etického kanála.

V prípade akejkoľvek podozrivej činnosti a hrozby rizika korupcie alebo úplatkárstva sa táto skutočnosť musí oznámiť prostredníctvom Etického kanála, aby sa mohli podniknúť príslušné kroky.

# IV MONITORING A KONTROLA

- 1 Zverejňovanie, komunikácia a monitorovanie
- 2 Výbor pre dodržiavanie predpisov
- 3 Etický kanál (komunikácia a podávanie správ)
- 4 Disciplinárny systém

JEDNOTKA INTRANET 4.0

Objavte a používajte  
interaktívny Etický kódex a  
kódex správania.



## IV MONITORING A KONTROLA

### 1 Zverejňovanie, komunikácia a monitorovanie

Zamestnanci, riaditelia, manažéri a spolupracovníci Skupiny musia poznať celý obsah Kódexu, a to predovšetkým princípy a pravidlá správania, ktoré sú v ňom stanovené a výslovne ich akceptovať. Za účelom zabezpečenia úplnej znalosti Kódexu absolvujú aj povinné školenie.

Každý zamestnanec, riaditeľ, manažér a spolupracovník Skupiny, každý klient, dodávateľ alebo akákoľvek iná osoba vo všeobecnosti, môže oznámiť podozrenie z porušenia Kódexu zistené v ktorejkoľvek zo spoločností Skupiny alebo v skupine ako celku.

Za týmto účelom Skupina sprístupní potrebné postupy a mechanizmy prostredníctvom Etického kanála, ktoré umožnia oznámiť akékoľvek porušenie princípov obsiahnutých v tomto Kódexe anonymne a bez obavy z odvetných opatrení.

Kanál pre informátorov, ktorý je súčasťou Etického kanála, je nakonfigurovaný ako mechanizmus na prijímanie a správu sťažností prostredníctvom aplikácie v počítači, telefóne, zaslaných e-mailom alebo bežnou poštou, ktoré rieši Výbor pre dodržiavanie pravidiel, zodpovedný za primárnu správu oznámení alebo sťažností.

Postup správy sťažností zabezpečí anonymizáciu vo všetkých jej fázach a zabráni odvetným opatreniam.



# IV MONITORING A KONTROLA

## 2 Výbor pre dodržiavanie predpisov

**Výbor pre dodržiavanie predpisov je interným poradným orgánom zodpovedným za presadzovanie hodnôt a pravidiel správania Skupiny, ako aj za monitorovanie, komunikáciu, zverejňovanie a dohľad nad Kódexom.**

Výbor pre dodržiavanie predpisov je zodpovedný aj za zaobchádzanie s Etickým kanálom, za riadenie a riešenie pochybností, otázok a sťažností, ktoré sa prijali prostredníctvom Kanála.

V rámci svojho záväzku k transparentnosti Výbor vedie štatistický register svojich činností a poskytuje odpovede na interné a externé žiadosti o informácie. Vydáva sa ročná správa o úrovni používania Kanálu zamestnancami, riaditeľmi, manažérmi a spolupracovníkmi, hoci neobsahuje citlivé alebo dôverné informácie.

Čo sa týka riešenia konfliktov, Výbor pre dodržiavanie predpisov koná objektívne a nestranne, pričom sa riadi princípom prezumpcie nevinu a aj Skupina môže podniknúť potrebné kroky. Pôsobí tiež tým spôsobom, aby zaručil, že tí zamestnanci alebo tretie strany, ktoré v dobrej viere oznámili akékoľvek podozrivé správanie, ktoré nie je v súlade s princípmi obsiahnutými v Kódexe, boli chránené pred akýmkoľvek druhom odvetných opatrení.

„Štatút Výboru pre dodržiavanie predpisov“ definuje a riadi funkcie a štandardy Výboru pre dodržiavanie predpisov.

Hlavnými povinnosťami Výboru pre dodržiavanie predpisov sú:

- Aktualizácia, zlepšovanie a úprava Etického kódexu a kódexu správania.
- Riadenie rizík zistených v Modeli dodržiavania predpisov.
- Vykonávanie ročného plánu kontroly, dohľad a hodnotenie Modelu, monitorovanie účinnosti zavedených kontrolných opatrení.
- Dohľad, kontrola a hodnotenie celkového fungovania Modelu dodržiavania predpisov.
- Zabezpečenie správneho riadenia a funkčnosti mechanizmov oznamovania porušení, sťažností a otázok v Skupine spoločnosti Gonvarri Steel Services (Etický kanál).
- Podpora riadiacich orgánov a riadenia v rozhodovacom procese v prípade činností s potenciálom porušenia predpisov.
- Zabezpečenie toho, aby všetci pracovníci Spoločnosti boli riadne informovaní o kontrolách vykonávaných v Skupine a o účasti v Modeli dodržiavania predpisov, ktorý sa ich týka, ako aj o každej zmene alebo aktualizácii týchto predpisov a aby sa zaručilo, že všetci kontrolóri budú informovaní o zozname kontrol, za ktoré sú zodpovední.
- Zabezpečenie adekvátneho školenia a zverejňovania v organizácii ako celku s ohľadom na dôležitosť a význam stratégie dodržiavania predpisov a Modelu dodržiavania predpisov spoločnosti Gonvarri Steel Services v rámci podnikovej kultúry Skupiny.
- Podpora aktivít odbornej prípravy v oblasti dodržiavania predpisov v spolupráci s ostatnými zainteresovanými oblasťami.
- Správa a udržiavanie mechanizmov podávania správ medzi rôznymi oblasťami zapojenými do Modelu.
- Oprava odchýlok zistených pri realizácii Kódexu, vedenie príkladom a podpora jednotnosti pri výklade a uplatňovaní Kódexu na celom svete v rámci Skupiny.
- Pravidelné (alebo mimoriadne) informovanie výkonného riaditeľa o rizikových oblastiach, ktoré by mohli mať vplyv na Spoločnosť, o výsledkoch hodnotenia Modelu a o kontrolách a plánoch činností, ktoré boli realizované.
- Informovanie predsedu, predstavenstva a výkonných výborov predstavenstva o hlavných problémoch v oblasti dodržiavania predpisov prostredníctvom pravidelných (alebo mimoriadnych) správ.

## ADMINISTRATÍVNA ŠTRUKTÚRA KÓDEXU SPRÁVANIA

Výbor pre dodržiavanie predpisov je nezávislým orgánom, ktorý disponuje právomocami v oblasti iniciatívy a kontroly a je poverený monitorovaním účinnosti systému vnútornej kontroly dodržiavania predpisov v rámci Skupiny.

Výbor bude mať k dispozícii dostatočné zdroje na to, aby mohol vykonávať svoje funkcie nezávisle, a to s podporou oddelenia vnútorného auditu a dodržiavania predpisov.

Predstavenstvo je zodpovedné za zostavenie Výboru pre dodržiavanie predpisov, pričom sa vo všetkých prípadoch bude usilovať o zabezpečenie tej najvhodnejšej úpravy, ktorá zabezpečí riadnu reprezentatívnosť a efektívnu činnosť Výboru.

Výbor pre dodržiavanie predpisov sa bude skladať minimálne zo štyroch členov.

Výbor pre dodržiavanie predpisov sa bude skladať z jedného člena oddelenia vnútorného auditu a dodržiavania predpisov, jedného člena finančného oddelenia, jedného člena oddelenia ľudských zdrojov a jedného člena právneho oddelenia, ktorí budú menovaní priamo predstavenstvom spoločnosti GSS.

V závislosti od konkrétnych prípadov môže Výbor disponovať dodatočnými zdrojmi alebo môže požadovať technickú, prípadne právnu podporu alebo spoluprácu od iného oddelenia, prípadne aj od externých hodnotiteľov, ak je to potrebné.

## IV MONITORING A KONTROLA

### 3 Etický kanál (komunikácia a podávanie správ)

**Najlepším spôsobom zachovania dôvery je, aby v každej situácii, v ktorej má personál legitímne podozrenie, že došlo k porušeniu predpisov, si bol vedomý toho, že má bezpečné, dôverné a priaznivé prostredie, v ktorom môžu vyjadrovať svoje obavy bez obáv z represíí.**

Používateľ Etického kanála by sa mal obrátiť na Výbor pre dodržiavanie predpisov prostredníctvom Etického kanála, aby ho informoval o akejkoľvek nevhodnej situácii alebo o nevhodnom postupe, otázke alebo pochybnosti, ktoré by sa mali dostať do pozornosti Výboru.

Ak zamestnanec úprimne verí, že nastala alebo mohla nastať jedna zo situácií uvedených v Kódexe, bude požiadaný o to, aby v danom prípade poskytol neskreslené informácie a predložil všetky dôkazy. Vzhľadom na to, že je oveľa ťažšie, a niekedy až nemožné, vyšetrovať anonymne podané oznámenia, v dobrej viere žiadame všetkých pracovníkov, aby sa identifikovali s cieľom začať vyšetrovanie sťažnosti, ktorá bude následne anonymizovaná, čo zaručí dôvernosť počas celého konania.

Je však možné, že od zamestnanca sa bude požadovať, aby neskôr poskytol ďalšie informácie, hoci sa nebude musieť priamo podieľať na procese vyšetrovania.

Tento proces zabezpečí anonymizáciu používateľa, bezpečnosť a dôvernosť počas všetkých fáz vyšetrovania sťažnosti, ako aj ochranu pred represiou.

Napriek uvedenému však nemožno poskytnúť žiadnu záruku celkovej anonymity, pretože sa môže stať, že svedectvo bude potrebné pri prípadných následných interných alebo externých konaniach.

Zamestnanec, ktorý vyjadril svoje obavy, nebude niesť zodpovednosť za ich vyjadrenie, ako ani za to, že ich nevyjadril skôr, keď sa jedná o prípad, kedy má osoba legitímne presvedčenie, že neexistuje nevhodná situácia už predtým spomínaného typu. Napriek tomu akékoľvek obvinenia vyjadrené v zlej viere alebo bez opodstatnených dôvodov sa považujú za závažné alebo veľmi závažné porušenie Kódexu správania, ktoré môže viesť k disciplinárnemu konaniu.

Výbor pre dodržiavanie predpisov prijíma prostredníctvom Etického kanála oznámenia o:

- Správaniach, ktoré nie sú v súlade s Etickým kódexom a kódexom správania.
- Otázkach týkajúcich sa akéhokoľvek problému v súvislosti s hodnotami v Kódexe a etikou Skupiny.
- Incidentoch, ktoré musia byť oznámené a v prípade potreby žiadosti o ich schválenie.
- Nedodržaní akýchkoľvek interných alebo externých predpisov.
- Nedodržaní predpisov týkajúcich sa zásad vývoja modelu a protokolov Modelu dodržiavania predpisov v Skupine spoločnosti Gonvarri Steel Services.
- Zistení možných trestných alebo podvodných aktivít.

Etický kanál má rozličné spôsoby komunikácie, ktoré sú k dispozícii zamestnancom na všetkých úrovniach a tretím stranám. Prostredníctvom týchto kanálov bude možné oznámiť ľubovoľnú otázku, sťažnosť alebo incident. Týmto kanálmi sú: Počítačová aplikácia, e-mail (ethicschannel@gonvarri.com), bežná pošta alebo telefón.

Tieto kanály budú k dispozícii všetkým zamestnancom alebo tretím stranám a budú im sprístupnené a oznámené efektívnym a trvalým spôsobom, aby sa zabezpečila ich prístupnosť a transparentnosť pre každého, kto ich chce použiť.

Podrobnosti týkajúce sa používania a fungovania Etického kanála, minimálny obsah sťažností a zaobchádzanie s oznámenými informáciami alebo akékoľvek iné podstatné informácie budú spracované v dokumente s názvom „Interné predpisy Etického kanála“, aby sa pre každého potenciálneho používateľa zabezpečilo jeho správne sprístupnenie, dostupnosť a povedomie o ňom.

Očakáva sa, že tí, ktorí pristúpia k týmto komunikačným kanálom, si ešte predtým starostlivo zhodnotili dôležitosť záležitostí, ktoré chcú predložiť.



# IV MONITORING A KONTROLA

## 4 Disciplinárny systém

Skupina môže uplatniť právne alebo disciplinárne opatrenia, ktoré považuje za vhodné podľa platných právnych predpisov, ktoré budú uložené v prípade porušenia tohto Kódexu alebo akejkol'vek zo zásad a protokolov zahrnutých do Modelu dodržiavania predpisov Skupiny spoločnosti Gonvarri Steel Services.

Za nevhodné správanie podliehajúce disciplinárnemu systému sa bude považovať nielen správanie osoby, ktorá priamo porušuje Kódex, ale aj správanie tých, ktorí sa podieľajú na takom správaní konaním alebo nečinnosťou.

Žiadny zamestnanec nebude sankcionovaný bez toho, aby sa mu najskôr poskytla možnosť predložiť akékoľvek nároky, ktoré považuje za vhodné.

Porušenie alebo nedodržanie tohto Kódexu, ktoré zakladá porušenie pracovného poriadku, bude sankcionované v súlade s platnými predpismi.



# V DODRŽIAVANIE KÓDEXU

Skupina bude vykonávať pravidelné audity v pracovných strediskách s cieľom monitorovania a overovania komunikácie, šírenia a dodržiavania Kódexu.

Každý rok bude tím auditorov aktualizovať a definovať plán auditu s cieľom overenia nasledovných aspektov:

- Úrovne povedomia a citlivosti týkajúce sa dôležitosti Etického kódexu a kódexu správania.
- Oznamovanie záznamov VŠETKÝM zamestnancom, riaditeľom a manažérom bez ohľadu na úroveň alebo kategóriu.
- Prezentácia Kódexu a súvisiaceho školenia novým členom.
- Dostupnosť Kódexu v príslušnom jazyku v oblastiach, ktoré sú prístupné pre všetkých zamestnancov výrobných stredísk.
- Dostupnosť Kódexu prostredníctvom intranetu a webovej stránky spoločnosti v príslušnom jazyku.
- Jednoduchý prístup k Etickému kanálu.

Výsledky týchto auditov spoločne so záznamami zodpovedajúcimi sťažnostiam, prijímanie a kontrola správ o sťažnostiach prijatých Výborom pre dodržiavanie predpisov, preukážu úroveň implantácie a súladu s týmto Etickým kódexom a kódexom správania.

# VI

# SCHVÁLENIE A PLATNOSŤ

## SCHVÁLENIE A DOPLNENIE

Tento Etický kódex a kódex správania nadobúda účinnosť 25. septembra 2017 a je platný až do dňa, kedy predstavenstvo neschváli jeho aktualizáciu, revíziu alebo zrušenie.

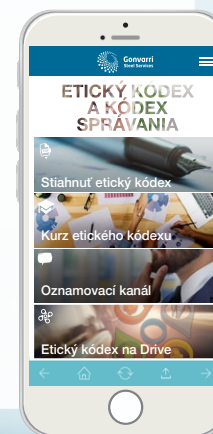
Tento kódex sa bude prehodnocovať a aktualizovať v pravidelných intervaloch stanovených Výborom pre dodržiavanie predpisov.

## SCHVÁLENIE A DÁTUM ÚČINNOSTI

Tento Kódex bol schválený predstavenstvom Skupiny spoločnosti Gonvarri Steel Services dňa 25. septembra 2017 a v rovnaký deň nadobudol aj účinnosť. Dňom nadobudnutia účinnosti sa predchádzajúce ustanovenia s rovnakým obsahom rušia.

### ON-LINE KURZ

Získajte informácie o Etickom kódexe a kódexe správania prostredníctvom on-line kurzu, ktorý nájdete v aplikácii Gonvarri App.



# ETICKÝ KÓDEX A KÓDEX SPRÁVANIA



## ON-LINE KURZ

Získajte informácie o Etickom kódexe a kódexe správania prostredníctvom on-line kurzu, ktorý nájdete v aplikácii Gonvarri App.



## JEDNOTKA INTRANET 4.0

Objavte a používajte interaktívny Etický kódex a kódex správania.



Stiahnite si Etický kódex a kódex správania vo FORMÁTE PDF  
[gonvarri.com/etickykodex](http://gonvarri.com/etickykodex)



**Gonvarri**  
Steel Services

Prolongación de Embajadores S/N  
28053 Madrid, ŠPANIELSKO  
Tel.: +34 913 791 900  
[info@gonvarri.com](mailto:info@gonvarri.com)



[leadingthechange.com](http://leadingthechange.com)  
[gonvarri.com](http://gonvarri.com)